AMENDMENT AND RESPONSE UNDER 37 CFR § 1.111
Serial Number: 09/976,301
Filing Date: October 11, 2001
Title: SYSTEM AND METHOD TO FACILITATE TRANSLATION OF COMMUNICATIONS BETWEEN ENTITIES OVER A NETWORK

Page 5
Dkt: 2043.053US1

IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

1.   (Previously Presented) A method to facilitate translation of communications between entities over a network, said method comprising:

communicating a plurality of predetermined language constructs to a first entity as a first transmission over said network;

responsive to selection by said first entity of a language construct of said plurality of predetermined language constructs, identifying a translated language construct corresponding to said selected language construct; and

communicating said translated language construct to a second entity as a second transmission over said network, wherein said selected language construct is a predetermined question that is asked by said first entity and translated responsive to said selection by said first entity.

2.   (Original) The method according to claim 1, further comprising communicating a plurality of interactive fields to said second entity in said second transmission to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.

3.   (Original) The method according to claim 1, wherein said identifying further comprises:

retrieving entity information relating to said second entity based on an identifier of said second entity selected by said first entity; and

retrieving said translated language construct from a table based on said entity information and said selected language construct.

4.   (Original) The method according to claim 3, wherein said entity information further comprises a language preference of said second entity.

5.   (Previously Presented) The method according to claim 1, wherein said predetermined question is asked by said first entity in an electronic commerce transaction over said network.

6.   (Original) The method according to claim 1, wherein said first transmission is a Hyper Text Markup Language (HTTP) message.

7.   (Original) The method according to claim 1, wherein said second transmission is an electronic mail message.

8.   (Original) The method according to claim 3, wherein said identifier of said second entity is an electronic mail address of said second entity.

9.   (Original) The method according to claim 1, wherein said translated language construct is generated and stored, and said correspondence to said selected language construct is defined, prior to communication of said plurality of language constructs to said first entity as said first transmission.

10.   (Original) The method according to claim 1, further comprising, at a network-based transaction facility, storing said plurality of predetermined language constructs and an associated plurality of translated language constructs so as to define a correspondence between each language construct of said plurality of predetermined language constructs and at least one associated translated language construct of said plurality of translated language constructs.

11.   (Original) The method according to claim 10, wherein said storing is so as to define a correspondence between a set of said plurality of translated language constructs, each translated language construct of said set comprising a predetermined translation of a common underlying language construct.

12.   (Previously Presented) A machine-readable medium storing executable instructions, which, when executed in a processing system, cause said processing system to perform a method to facilitate translation of communications between entities over a network, said method comprising:

communicating a plurality of predetermined language constructs to a first entity as a first transmission over said network;

responsive to selection by said first entity of a language construct of said plurality of predetermined language constructs, identifying a translated language construct corresponding to said selected language construct; and

communicating said translated language construct to a second entity as a second transmission over said network, wherein said selected language construct is a predetermined question that is asked by said first entity and translated responsive to said selection by said first entity.

13.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said method further comprises communicating to a plurality of interactive fields to said second entity in said second transmission to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.

14.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said identifying further comprises:

retrieving entity information relating to said second entity based on an identifier of said second entity selected by said first entity; and

retrieving said translated language construct from a table based on said entity information and said selected language construct.

15.   (Original) The computer readable medium according to claim 14, wherein said entity information further comprises a language preference of said second entity.

16.   (Previously Presented) The computer readable medium according to claim 12, wherein said predetermined question is asked by said first entity in an electronic commerce transaction over said network.

17.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said first transmission is a Hyper Text Markup Language (HTTP) message.

18.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said second transmission is an electronic mail message.

19.   (Original) The computer readable medium according to claim 14, wherein said identifier of said second entity is an electronic mail address of said second entity.

20.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said translated language construct is generated and stored, and said correspondence to said selected language construct is defined, prior to communication of said plurality of language constructs to said first entity as said first transmission.

21.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said method further comprises, at a network-based transaction facility, storing said plurality of predetermined language constructs and an associated plurality of translated language constructs so as to define a correspondence between each language construct of said plurality of predetermined language constructs and at least one associated translated language construct of said plurality of translated language constructs.

22.   (Original) The computer readable medium according to claim 12, wherein said storing is so as to define a correspondence between a set of said plurality of translated language constructs, each translated language construct of said set comprising a predetermined translation of a common underlying language construct.

23.   (Previously Presented) A system to facilitate translation of communications between entities over a network, said system comprising:

     means for communicating a plurality of predetermined language constructs to a first entity as a first transmission over said network;

     means for identifying a translated language construct corresponding to said selected language construct, responsive to selection by said first entity of a language construct of said plurality of predetermined language constructs; and

     means for communicating said translated language construct to a second entity as a second transmission over said network, wherein said selected language construct is a predetermined question that is asked by said first entity and translated responsive to said selection by said first entity.

24.   (Original) The system according to claim 23, further comprising means for communicating a plurality of interactive fields to said second entity in said second transmission to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.

25.   (Original) The system according to claim 23, further comprising:

     means for retrieving entity information relating to said second entity based on an identifier of said second entity selected by said first entity; and

     means for retrieving said translated language construct from a table based on said entity information and said selected language construct.

26.   (Original) The system according to claim 25, wherein said entity information further comprises a language preference of said second entity.

27.   (Previously Presented) The system according to claim 23, wherein said predetermined question is asked by said first entity in an electronic commerce transaction over said network.

28.   (Original) The system according to claim 1, wherein said first transmission is a Hyper Text Markup Language (HTTP) message.

29.   (Original) The system according to claim 23, wherein said second transmission is an electronic mail message.

30.   (Original) The system according to claim 25, wherein said identifier of said second entity is an electronic mail address of said second entity.

31.   (Original) The system according to claim 23, wherein said translated language construct is generated and stored, and said correspondence to said selected language construct is defined, prior to communication of said plurality of language constructs to said first entity as said first transmission.

32.   (Original) The system according to claim 23, further comprising, at a network-based transaction facility, means for storing said plurality of predetermined language constructs and an associated plurality of translated language constructs so as to define a correspondence between each language construct of said plurality of predetermined language constructs and at least one associated translated language construct of said plurality of translated language constructs.

33.   (Original) The system according to claim 32, wherein said storing is so as to define a correspondence between a set of said plurality of translated language constructs, each translated language construct of said set comprising a predetermined translation of a common underlying language construct.

34.   (Previously Presented) A system to facilitate translation of communications between entities over a network, said system comprising:

      a communications server to communicate a plurality of predetermined language constructs to a first entity as a first transmission over said network; and

      a processing server to identify a translated language construct corresponding to a language construct of said plurality or predetermined language constructs, responsive to selection by said first entity of said language construct;

      said communication server further to communicate said translated language construct to a second entity as a second transmission over said network, wherein said selected language construct is a predetermined question that is asked by said first entity and translated responsive to said selection by said first entity.

35.   (Original) The system according to claim 34, wherein said communications server further communicates a plurality of interactive fields to said second entity in said second transmission to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.

36.   (Original) The system according to claim 34, wherein said processing server further retrieves entity information relating to said second entity based on an identifier of said second entity selected by said first entity, and retrieves said translated language construct from a table based on said entity information and said selected language construct.

37.   (Original) The system according to claim 36, wherein said entity information further comprises a language preference of said second entity.

38.   (Previously Presented) The system according to claim 34, wherein said predetermined question is asked by said first entity in an electronic commerce transaction over said network.

39.   (Original) The system according to claim 34, wherein said first transmission is a Hyper Text Markup Language (HTTP) message.

40.   (Original) The system according to claim 34, wherein said second transmission is an electronic mail message.

41.   (Original) The system according to claim 36, wherein said identifier of said second entity is an electronic mail address of said second entity.

42.   (Original) The system according to claim 34, wherein said translated language construct is generated and stored, and said correspondence to said selected language construct is defined, prior to communication of said plurality of language constructs to said first entity as said first transmission.

43.   (Original) The system according to claim 34, wherein, at a network-based transaction facility, said processing server further stores said plurality of predetermined language constructs and an associated plurality of translated language constructs so as to define a correspondence between each language construct of said plurality of predetermined language constructs and at least one associated translated language construct of said plurality of translated language constructs.

44.   (Original) The system according to claim 43, wherein said storing by said processing server is so as to define a correspondence between a set of said plurality of translated language constructs, each translated language construct of said set comprising a predetermined translation of a common underlying language construct.

45.   (Previously Presented) The method of claim 1, wherein said predetermined question is translated responsive to said selection of said first entity by retrieving said translated language construct from a table that includes a plurality translated language constructs of said predetermined question that are respectively translated into different languages.

46.   (Previously Presented) The method of claim 45, wherein the second transmission includes a plurality of interactive fields to allow said second entity to respond to said predetermined question that is asked by said first entity.

47.   (Previously Presented) The method of claim 46, wherein said plurality of interactive fields includes a first interactive field, wherein said first interactive field includes a drop down list that contains a second plurality of predetermined language constructs that respectively respond to said predetermined question and are respectively translated into a second language based on a language preference of said second entity.

48.   (Previously Presented) The method of claim 47, further including receiving a reply message from said second entity that includes a selection of the said second entity from said first interactive field, said selection of the second entity including a response from said second entity to said predetermined question that is asked by said first entity.